

中国科技馆原馆长、科普名家
王渝生推荐阅读

幼儿美绘注音版

从小爱读**昆虫记**

屎壳郎爱便便

[法]法布尔/著 许鹏/编译 汪燕/等绘

孩子的世界，除了家，还有田野，以及田野上各种各样的小昆虫。



华南理工大学出版社
SOUTH CHINA UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

爱悦读
iREADING
大众出版



SHIKELANG AI BIANBIAN

屎壳郎爱便便

[法]法布尔 / 著 许鹏 / 编译 汪燕 / 等绘



华南理工大学出版社
SOUTH CHINA UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

· 广州 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

屎壳郎爱便便/ (法) 法布尔著; 许鹏编译; 汪燕等绘. —广州: 华南理工大学出版社, 2016.1

(从小爱读昆虫记)

ISBN 978-7-5623-4821-4

I. ①屎… II. ①法… ②许… ③汪… III. ①粪金龟科-儿童读物
IV. ①Q969.516.7-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第 281940 号

屎壳郎爱便便

(法) 法布尔 著 许鹏 编译 汪燕 等绘

出 版 人: 卢家明

出版发行: 华南理工大学出版社

(广州五山华南理工大学17号楼, 邮编510640)

<http://www.scutpress.com.cn> E-mail: scutc13@scut.edu.cn

营销部电话: 020-87113487 87111048 (传真)

策划编辑: 李良婷

责任编辑: 陈旭娜 李良婷

印 刷 者: 广州市新怡印务有限公司

开 本: 889mm×1194mm 1/24 印张: 5 字数: 163千

版 次: 2016年1月第1版 2016年1月第1次印刷

定 价: 18.00元

版权所有 盗版必究 印装差错 负责调换

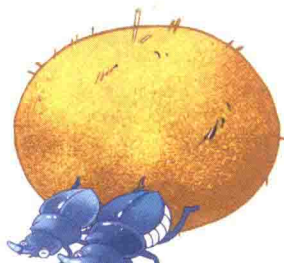
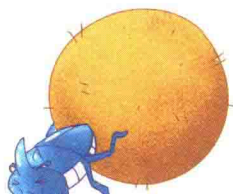
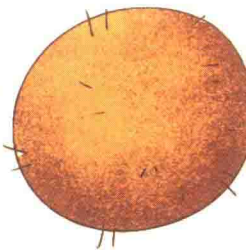
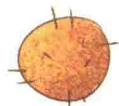
前言

有一种昆虫，在粪球里出生，在粪球边死亡，最大的爱好居然是搜集脏兮兮的粪便。它们的名字，就叫屎壳郎。

法布尔老爷爷一点儿也不嫌弃屎壳郎，反而非常喜爱它们。因为屎壳郎勤劳、善良，总是默默地为大自然清理各种动物留下的便便。

想想看，如果没有屎壳郎，我们将生活在一个满地都是便便的世界里，那该多么可怕啊！屎壳郎不愧是“大自然的清道夫”，就像辛勤的清洁工一样，干着最脏最累的活儿，为大家创造出一个干净、整洁的环境。

在下面的故事里，你会看到屎壳郎是怎么和便便打交道的。为什么屎壳郎喜欢便便？为什么抢便便还会打架？我们可爱的主角丢丢会和她的朋友们、孩子们一起，悄悄地告诉你这些小秘密。



我，就是主角！

在这本书里，你将会认识一位可爱的老爷爷和其他一些小家伙哦。



法布尔

喜欢观察昆虫，
爱写作，爱思考。



丢丢

女孩。
勤劳、善良，
最大的爱好是搜集粪球。



胖屎壳郎

男孩。
贪吃、懒惰，喜欢粪球，
有点儿不劳而获的思想。



悠悠

女孩。
丢丢的孩子，
天生就会滚粪球。

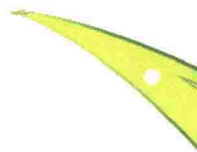
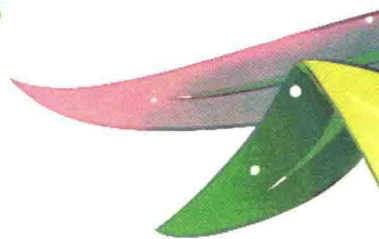
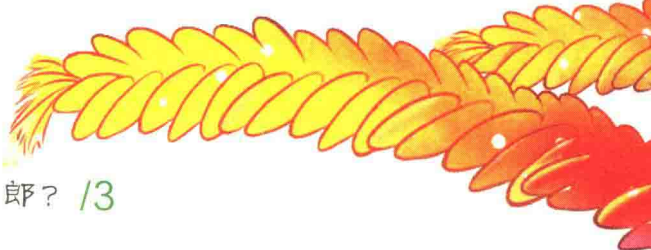




目录

引子/1

1. 咦，我们为什么叫屎壳郎？ /3
2. 真有趣，屎壳郎是怎么搜集粪便的？ /8
3. 好脏啊！粪球要怎么推呢？ /14
4. 不会吧？粪球也会被抢吗？ /18
5. 屎壳郎怎么交朋友呢？ /33
6. 糟糕，屎壳郎里有“坏虫”吗？ /40
7. 嘘……屎壳郎的粮仓在哪呢？ /54
8. 什么？粪便也有“人”偷？ /58
9. 未看看吧，屎壳郎的家是什么样子的？ /70
10. 嗯……梨形粪球是干嘛的呢？ /74
11. 擦亮眼睛，看看屎壳郎宝宝躲在哪？ /80
12. 小心啊，屎壳郎宝宝会遇到什么危险呢？ /86
13. 粪球这么硬，屎壳郎宝宝该怎么出来呢？ /91
14. 哇！屎壳郎也会蜕皮呀？ /96
15. 奇怪，谁教屎壳郎推粪球的呢？ /102





yǐn zǐ

引子

fǎ bù ěr lǎo yé ye
法布尔老爷爷，

shì yī wèi cōng míng de kūn chóng xué jiā
是一位聪明的昆虫学家。

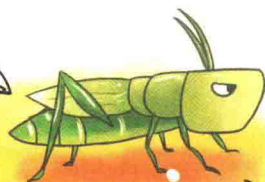
tā tiān tiān dōu zài xiǎng wèn tí
他天天都在想问题：

yíng huǒ chóng wèi shén me huì fā guāng
萤火虫为什么会发光？

huáng chóng zěn me zhǎo duì xiàng
蝗虫怎么找对象？

mì fēng wèi shá wēng wēng jiào
蜜蜂为啥嗡嗡叫？

xiǎo chóng zi dōu zài chī shén me
小虫子都在吃什么？



yǒu de chóng zi ài chī cǎo
有的虫子爱吃草，

yǒu de chóng zi chī shù yè
有的虫子吃树叶，

hái yǒu de dà chóng chī xiǎo chóng
还有的大虫吃小虫。

yí ——
咦——

fǎ bù ěr yé ye fā xiàn le yī gè guài jiā hu
法布尔爷爷发现了一个怪家伙，

tā shì zāng xī xī de xiǎo táo qì
她是脏兮兮的小淘气，

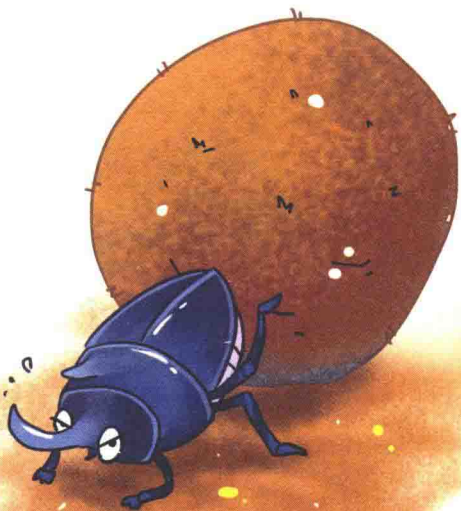
tā shì dà zì rán de qīng jié gōng
她是大自然的清洁工，

gǔ dài āi jí rén jiào tā shèng jiǎ chóng
古代埃及人叫她圣甲虫，

xiàn dài rén jiào tā qiāng láng
现代人叫她蜣螂，

zuì guài de shì
最怪的是，

tā jū rán chī biàn bian
她居然吃便便。



1

yǐ wǒ men wèi shén me jiào shǐ ke láng
咦，我们为什么叫屎壳郎？

wǒ shì yī zhī shǐ ke láng
“我是一只屎壳郎，

měi tiān zhǎo shǐ máng
每天找屎忙，

wǒ yào bǎ wǒ de xiǎo fáng zi
我要把我的小房子，

zhuāng mǎn biàn bian
装满便便。”

shǐ ke láng diū diū xìng chōng chōng de tuī zhe yī gè fèn qiú
屎壳郎丢丢兴冲冲地推着一个粪球，

yán zhe xiāng cūn xiǎo dào fēi kuài de pǎo zhe
沿着乡村小道飞快地跑着。



kàn ya yòu yī zhī chǎn shǐ guān lái le !
“看呀，又一只‘铲屎官’来了！”

yī zhī hú dié yī biān xiào
一只蝴蝶一边笑，

yī biān shān dòng zhe bái sè de chì bǎng
一边扇动着白色的翅膀。

líng yī zhī hú dié zhòu zhòu méi tóu
另一只蝴蝶皱皱眉头：

shén me dào chù zhǎo fèn biàn de jiā hu
“什么？到处找粪便的家伙。

kuài zǒu kāi bié bǎ wǒ de chì bǎng nòng zāng le !
快走开，别把我的翅膀弄脏了！”

tā men de huà zhēn tǐng nán tīng
他们的话真挺难听，

kě diū diū yī diǎn er yě bù zài hū
可丢丢一点儿也不在乎。

chǎn shǐ guān zhè míng zì bù cuò
“铲屎官？这名字不错，

bù guò hái shì shǐ ke láng zuì hǎo tīng
不过还是屎壳郎最好听，

biàn bian jiù shì wǒ de ài
便便就是我的爱！

lā lā
啦啦……

wǒ shì kuài lè de shǐ ke láng
我是快乐的屎壳郎。”





fǎ bù ěr yé ye gào sù wǒ men
法布尔爷爷告诉我们：

zhè zhǒng chóng zi
这种虫子，

zhǎng zhe hòu hòu de jiǎ qiào
长着厚厚的甲壳。

dǐng zhe gāo gāo de bí liáng
顶着高高的鼻梁，

sì zhī qiáng zhuàng yǒu lì
四肢强壮有力，

bù shì zài ní tǔ lǐ dǎ dòng
不是在泥土里打洞，

jiù shì zài fèn duī lǐ dǎ gǔn
就是在粪堆里打滚。

tā men cóng fèn qiú lǐ chū shēng
他们从粪球里出生，

yòu zài fèn qiú biān sǐ wáng
又在粪球边死亡，

míng míng shēng huó zài zuì zāng de dì fang
明明生活在最脏的地方，

què zǒng shì chōng mǎn le kuài lè hé xī wàng
却总是充满了快乐和希望，

suǒ yǐ dà jiā jiào tā men shǐ ke láng
所以，大家叫他们“屎壳郎”。





虫虫悄悄话

屎壳郎还有一个名字，叫“神圣的甲虫”。这是因为古代埃及人觉得屎壳郎做的粪球与天上的星星很像，认为他们具备很多天文知识，于是便取了这么一个好听的名字。



2

真有趣，屎壳郎是怎么搜集粪便的？

diū diū de xīn qíng zhēn shì kāi xīn de bù dé liǎo
丢丢的心情，真是开心得不得了！

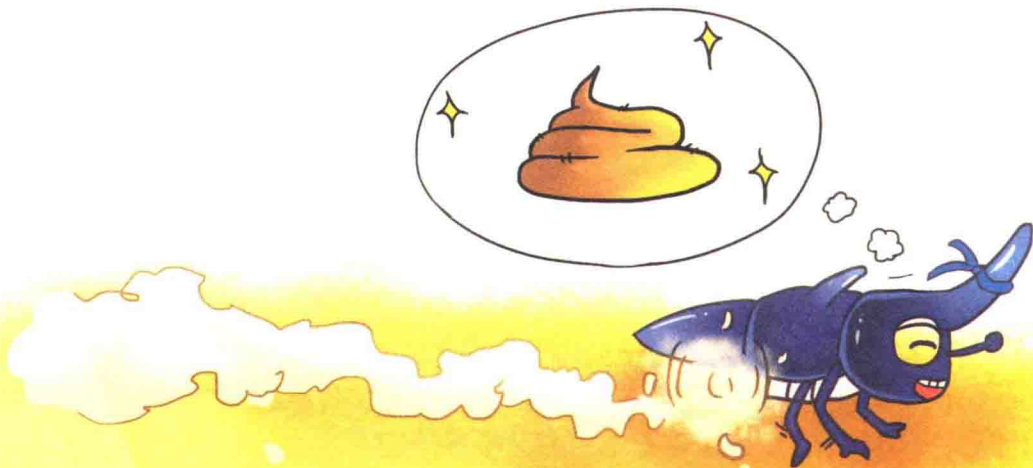
jù shuō rén lèi yòu jiàn le yī gè xīn nóng chǎng
据说，人类又建了一个新农场。

jù shuō nóng chǎng lǐ yǒu shǔ bù jìn de niú fèn
据说，农场里有数不尽的牛粪。

wā sāi nà jiǎn zhí jiù shì shǐ ke láng de cáng bǎo dì
哇塞！那简直就是屎壳郎的藏宝地。

diū diū lì jí xiàng zhe nóng chǎng fēi bēn ér qù
丢丢立即向着农场飞奔而去，

zhè cì yī dìng yào cuō yī gè chāo dà de fèn qiú huí jiā
这次，一定要搓一个超大的粪球回家。



gǎn lù de shǐ ke láng hái zhēn bù shǎo
赶路的屎壳郎还真不少，

diū diu yī huì er jiù pèng dào hǎo jǐ zhī
丢丢一会儿就碰到好几只。

dà jiā gāo gāo xìng xìng de gǎn lù
大家高高兴兴地赶路，

jiǎo pèng zhe jiǎo
脚碰着脚，

jiān zhuàng zhe jiān
肩撞着肩，

rǎng rang zhe qiǎng duó nóng chǎng de bǎo zàng
嚷嚷着抢夺农场的宝藏，

shuí yě bù yuàn yì luò hòu
谁也不愿意落后。



xià rì de nóng chǎng lǐ
夏日的农场里，

dào chù dōu shì jīn huáng huáng de
到处都是金 黄 黄 的。

ní tǔ shì jīn huáng huáng de
泥土是金 黄 黄 的，

dào tián shì jīn huáng huáng de
稻田是金 黄 黄 的，

jiù lián dòng wù dōu bèi tài yáng shài de jīn huáng huáng de
就连动物都被太阳晒得金 黄 黄 的。

niú er chī zhe cǎo màn yōu yōu de zhuàn dòng zhe wěi ba
牛儿吃着草，慢悠悠地转动着尾巴。

mǎ er pǎo zhe bù cǎi chū yī piàn dā dā de xiǎng shēng
马儿跑着步，踩出一片“哒哒”的响声。

yáng er mī zhe yǎn jiāng cǎo gēn yī diǎn yī diǎn kěn diào
羊儿眯着眼，将草根一点一点啃掉。

kě zhè me měi lì de jǐng sè
可这么美丽的景色，

diū diu quán dōu kàn bu jiàn
丢丢全都看不见。

yīn wèi duì shǐ ke láng lái shuō
因为，对屎壳郎来说，

zuì měi lì de yǒng yuǎn shì dì shàng nà yī duī duī de biàn bian
最美丽的，永远是地上那一堆堆的便便。

shuí jiào tā shì ài biàn bian de shǐ ke láng ne
谁叫她是爱便便的屎壳郎呢？



